Teaching Guide			
Identifying Data			2022/23
Subject (*)	Evaluation of Reading in the Deaf. Towards an Education Inclusive	Code	652546013
Study programme	Máster Universitario en Estudos Avanzados sobre a Linguaxe, a Comunicación e as súas Patoloxías		

Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Official Master's Degree	2nd four-month period	First	Optional	6

Language	Spanish		
Teaching method	Face-to-face		
Prerequisites			
Department	Psicoloxía		
Coordinador	Bao Fente, María Concepción	E-mail	maria.bao@udc.es
Lecturers	Bao Fente, María Concepción Flores Robaina, Noelia	E-mail	maria.bao@udc.es nrobaina@usal.es
Web			
General description	Esta materia analiza desde unha perspectiva teórica e práctica as particularidades do proceso lector nas persoas con xordeira. A docencia é compartida entre as universidades participantes no mestrado.		

Study programme competences	
Code	Study programme competences
A2	Los alumnos/as sabrán realizar la evaluación de las dificultades de lectura y de trastornos específicos del lenguaje escrito
A5	Sabrán realizar una intervención en las dificultades de lectura y de los trastornos específicos del lenguaje escrito.
A6	Los estudiantes adquirirán un conocimiento práctico de la evaluación en el área del lenguaje y la comunicación.
A7	Los estudiantes adquirirán un conocimiento práctico en intervención en el área del lenguaje y la comunicación.
B3	Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornosnuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
B4	Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir deuna información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a laaplicación de sus conocimientos y juicios
C2	Expresarse correctamente, tanto de forma oral como escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma.
C4	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejerciciode su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences		
Pueden informar por escrito sobre la clasificación, la terminología y la descripción de las alteraciones de la lecto-escritura.	AR2 AR5 AR6 AR7	BR2 BR3	CR1 CR3
Son capaces de reconocer y discriminar los trastornos específicos del lenguaje escrito y las dificultades de lectura.	AR2		
Pueden informar sobre los principios generales de la evaluación y diagnóstico en las alteraciones de la lecto-escritura.	AR2		
Son capaces de seleccionar y aplicar las técnicas de evaluación y diagnóstico más apropiadas para evaluar el aprendizaje lecto-escritor	AR2 AR5 AR6 AR7	BR2 BR3	CR1 CR3

Pueden reflexionar sobre el estado del conocimiento en el ámbito de la evaluación de la lecto-escritura, sus problemas y perspectivas	AR2		

Contents	
Topic	**Sub-topic**
Tema 1. Bases teóricas para la evaluación de la lectura en personas con sordera	1.1. Introducción a la sordera. Aspectos generales y clasificación 1.2. Implicaciones de la sordera en el desarrollo cognitivo-lingüistico 1.3. Implicaciones de la sordera en los aprendizajes académicos 1.4. El tratamiento educativo de la sordera
Tema 2. Atención Temprana a la población infantil con sordera.	2.1. De la Estimulación Precoz a la Atención Temprana. Objetivos que persigue y niveles de intervención. 2.2. Ámbitos de actuación, dimensiones y criterios de calidad de los servicios de A.T. 2.3. Estrategias de evaluación para determinar necesidades de actuación con el niño con discapacidad auditiva, la familia y los entornos naturales. 2.4. Intervención. Diseños de planes individuales de intervención dirigidos a todos los componentes de la A.T. 2.5. Programas específicos de intervención en A.T. para niños con discapacidad auditiva, la familia y el entorno.
Tema 3. La evaluación e intervención de la lectoescritura en el alumnado con sordera.	3.1. Aspectos centrales sobre la evaluación e intervención del lenguaje en alumnos con deficiencia auditiva. 3.2. Evaluación e intervención de las áreas de lectura y escritura en deficiencia auditiva.
Tema 4. La educación inclusiva del alumnado con sordera: precisiones lingüísticas y metodológicas	4.1. Lenguas orales, lenguas de signos y lenguas escritas. ¿En que lengua/s enseñamos? 4.2. La competencia comunicativa del alumnado con sordera (L1 / L2). ¿En qué lengua/s evaluamos? 4.3. La enseñanza de la lectoescritura al alumnado sordo. ¿Cómo podemos facilitar el proceso?

Planning				
Methodologies / tests	**Competencies**	**Ordinary class hours**	**Student?s personal work hours**	**Total hours**
Directed discussion	A2 A6 A7	12	24	36
Workshop	A6 A7 B3 B4 C2 C4	6	9	15
Student portfolio	A2 A5 B3 B4 C2 C4	12	8	20
Supervised projects	A2 A5 A6 A7 B3 B4 C2 C4	12	18	30
Guest lecture / keynote speech	A2 A5	6	0	6
Case study	A6 A7 B3 B4 C2 C4	6	12	18
Document analysis	A2 C4	6	14	20
Personalized attention		5	0	5
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	**Description**
Directed discussion	La discusión dirigida forma parte de la sección práctica de cada sesión de tres horas. Después de que los estudiantes contesten por grupos a las preguntas del cuestionario que acompaña a la presentación del profesor, cada grupo expondrá sus respuestas al conjunto de la clase, abriéndose un turno de intervenciones al respecto. La discusión se cerrará con las conclusiones del profesor/a.
Workshop	La materia considera la realización de prácticas en el aula. Estas se realizarán en formato de taller.

Student portfolio	En cada sesión de clase el estudiante deberá contestar a un cuestionario individual sobre la lectura realizada y uno en grupo relacionado con los casos analizados o las prácticas realizadas. Estos cuestionarios, además de las presentaciones power point correspondientes la cada clase deberán ser incluidos en su portafolio. En él recogerán igualmente cuantos comentarios, reflexiones o actividades realizaran durante el curso.
Supervised projects	Se realizarán de forma individual o en pequeños grupos diferentes tareas y actividades que contribuyan a la adquisición de los contenidos teórico-prácticos de la materia.
Guest lecture / keynote speech	En el caso de la sesión magistral el profesorado presentará los contenidos del tema apoyándose en una presentación. La sesión magistral se utilizará tanto para la introducción teórica del tema como para la presentación de los casos o las prácticas que estén planificadas. Cada materia se desarrolla en sesiones de tres horas, por lo que la sesión magistral puede abarcar alrededor de una hora por sesión: media hora para la introducción teórica y media hora para la presentación de las prácticas. El profesorado podrá variar esta distribución compensándola siempre con el resto de las metodologías para no aumentar la carga ECTS de la materia.
Case study	Se presentarán muestras reales de casos que serán objeto de análisis a través del trabajo colaborativo en pequeños grupos. De este modo se situará al alumnado ante situaciones concretas de evaluación e intervención.
Document analysis	Se revisarán lecturas, documentos audiovisuales, referencias, etc. como introducción, complemento o síntesis de los contenidos trabajados de carácter teórico y práctico.

Personalized attention	
Methodologies	**Description**
Supervised projects Case study Student portfolio	Para el análisis de las fuentes documentales, la realización de los estudios de casos y de los trabajos tutelados es importante consultar que el profesorado los avances que se vayan realizando progresivamente para disponer de las orientaciones necesarias en cada caso y asegurar su adecuación a los objetivos de aprendizaje propuestos. La elaboración del portafolio pretende facilitar la autoevaluación por parte del alumnado y la evaluación formativa por parte del profesorado por lo que también es aconsejable a atención personalizada. En todos los casos el seguimiento se hará preferentemente de forma individualizada a través del correo electrónico y en tutorías tanto presenciales como no presenciales.

Assessment			
Methodologies	**Competencies**	**Description**	**Qualification**
Supervised projects	A2 A5 A6 A7 B3 B4 C2 C4	Las tareas y actividades propuestas permitirán la evaluación continua de los progresos de cada estudiante en la consecución de los contenidos programados, tanto teóricos cómo prácticos.	30
Document analysis	A2 C4	Además de evaluarse en el resto de metodologías planteadas, se realizará un comentario crítico en el que se reflexione sobre los contenidos teórico-prácticos previamente analizados.	30
Student portfolio	A2 A5 B3 B4 C2 C4	En cada sesión de clase el estudiante debe contestar a un cuestionario individual sobre la lectura realizada, que estará relacionado con los casos analizados, las prácticas o lecturas realizadas. Estos cuestionarios, ademas de las presentaciones correspondientes a cada clase deberán ser incluídas en su portafolio. También se recojerán cuantos comentarios, reflexiones o actividades se realicen durante el curso	40

Assessment comments

La evaluación será continua e incluirá una valoración cuantitativa del rendimiento de cada estudiante en cada actividad realizada (incluidas las pruebas escritas que se puedan programar). Cada profesor evaluará las actividades realizadas, según las metodologías docentes empleadas, en los créditos que tienen asignados. La calificación en la materia será el resultado del promedio de las calificaciones de los profesores que la impartan. La calificación de cada profesor será ponderada según el número de créditos que imparte. En el caso de utilizar pruebas puntuales de examen (prueba objetiva, preguntas tipo tema, etc.) su calificación se considerará como parte del portafolio de la materia, sin que su peso pueda superar el 50% de la nota total asignada al portafolio. El resto de la calificación vendrá determinada por los criterios siguientes: - Asistencia a clase (por arriba del 80%): 10% - Realización de lecturas, comentarios y trabajos tutelados: 60% - Nivel de rendimiento y madurez demostrada en actividades prácticas y tutorías:10%Tal y como se establece en la "Norma que regula el régimen de dedicación al estudio y la permanencia y la progresión de los estudiantes de grado y máster universitario en la Universidad da Coruña" (aprobada en Consejo de Gobierno de 28 de junio de 2016), el alumnado que tiene reconocida la condición de estudiante a tiempo parcial tendrá que asistir a las tutorías que así se estipulen de acuerdo su disponibilidad para concretar la metodología de evaluación y los porcentajes correspondientes. En todo caso, a pesar de que el trabajo se realice de una manera individual, deberá realizar las mismas tareas que los compañeros.En lo relativo a la realización fraudulenta (plagio) de las pruebas de evaluación, la calificación se ajustará al establecido en el artículo 14. 4. Normas de evaluación, revisión y reclamación de las calificaciones de los estudios de grado y máster universitario: "En la realización de trabajos, el plagio y la utilización de material no original, incluido aquel obtenido a través de internet, sin indicación expresa de su origen y, si es o caso, o permiso de su autor/la, podrá ser considerada causa de calificación de suspenso en la actividad. Todo eso sin perjuicio de las responsabilidades disciplinarias a las que pudiera haber lugar tras el correspondiente procedimiento"

Sources of information	
Basic	BRADY, Susan A. y SHANKWEILER, Donald P. (1991) Phonological Processes in Literacy.LEA -BRAVO VALDIVIESO, Luis (2004) La conciencia fonológica como una posible zona de desarrollo próximo para el aprendizaje de la lectura inicial. Revista Latinoamericana de Psicología, 36, 21-32COUNCIL OF EUROPE (2001) Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Strasbourg: Council for Cultural Cooperation Education Committee Language Policy Division. Traducción al español del Instituto Cervantes (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación. Madrid: Secretaría General del MECD, Subdirección General de Información y Publicaciones y Grupo ANAYA, S.A. -CUETOS VEGA, Fernando. (2008). Psicología de la lectura. Madrid: Wolters Kluwer (7ª ed.) -CRUZ, A. (2001) El TEL y la dislexia ¿una relación causa-efecto? En Elvira Mendoza (coord.): Trastorno específico del lenguaje. Madrid: PirámideDEFIOR, Sylvia y SERRANO, Francisca (2011) La conciencia fonémica, aliada de la adquisición del lenguaje. Rev. de Logopedia, Foniatría y Audiología, 31, (1):2-FERNÁNDEZ, Mari Luz, PERALBO, Manuel, MAYOR, Mª Angeles, ZUBIAUZ, Begoña, y TUÑAS, Alejandro (2008) Efectos del Sistema de Reconocimiento de Voz en los inicios del aprendizaje de la lectura Estudios de desarrollo del lenguaje y educación, 32, 349-356 . Aula Abierta: Universidad de Oviedo ICESÁNCHEZ MIGUEL, Emilio (1999). ¿Qué es el lenguaje escrito?. En C. Velasco y A.B. Domínguez (coords.) Lenguaje escrito y sordera : enfoques teóricos y derivaciones prácticas. Universidad Pontificia de Salamanca: Servicio de Publicaciones, 21-46.
Complementary	ALEGRÍA, Jesús y DOMÍNGUEZ, Ana Belén. (2009). Los alumnos sordos y la lengua escrita. Revista Latinoameriacana de Educación Inclusiva, 3, 95-111BÁEZ MONTERO, Inmaculada C. (2015) y María C. BAO FENTE (2015). La implantación del Portafolio Europeo de las Lenguas en lengua de signos: Desde Galicia hasta Europa?. En I.C. Báez y H. Otero (eds.). Buscando respuestas en lengua de signos. Lugo: Axac, pp. 53-65BAO FENTE, María C. e Inmaculada C. BÁEZ MONTERO (2020). Mi Primer Portfolio. Guía didáctica (versión multimodal). Madrid: MECD - Secretaría General Técnica, Subdirección General de Documentación y PublicacionesDOMÍNGUEZ, Ana Belén (2011, 30 de abril). ¿Qué sabemos y qué deberíamos saber sobre la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita de los estudiantes sordos?, Leer.es.PÉREZ, Isabel, SORIANO, Juana y DOMÍNGUEZ, Ana Belén (2010). Evaluación de la lectura en las personas sordas. En M. Carrillo Y A.B. Domínguez (coords.). Dislexia y Sordera: Líneas actuales en el estudio de la lengua escrita y sus dificultades. Málaga: Ed. Aljibe, 237-248QUADROS, Ronice MÜLLER DE y Magali L.P. SCHMIEDT (2006). Ideas para ensinar portugués para alunos surdos. Brasilia: MEC, SEESP.

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before
Subjects that are recommended to be taken simultaneously
Subjects that continue the syllabus
Other comments

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.